

**TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG
PVTRANS PACIFIC**

BÁO CÁO TÀI CHÍNH
Quý III Năm 2011

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2011

| Chỉ tiêu | Mã số | Thuyết minh | Số cuối năm | Số đầu năm |
|---|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150) | 100 | | 1,428,755,339,057 | 1,547,199,156,376 |
| I. Tiền và các khoản tương đương tiền | 110 | | 643,930,143,688 | 508,943,445,699 |
| 1. Tiền | 111 | V.01 | 539,902,730 | 943,445,699 |
| 2. Các khoản tương đương tiền | 112 | | 643,390,240,958 | 508,000,000,000 |
| II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn | 120 | V.02 | 52,601,400,000 | 235,276,600,000 |
| 1. Đầu tư ngắn hạn | 121 | | 52,601,400,000 | 235,276,600,000 |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn | 129 | | 0 | 0 |
| III. Các khoản phải thu ngắn hạn | 130 | | 719,512,738,381 | 791,918,918,060 |
| 1. Phải thu của khách hàng | 131 | | 179,051,714,889 | 356,397,844,337 |
| 2. Trả trước cho người bán | 132 | | 437,006,491,483 | 420,630,307,920 |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn | 133 | | 0 | 0 |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 134 | | 0 | 0 |
| 5. Các khoản phải thu khác | 135 | V.03 | 103,454,532,009 | 14,890,765,803 |
| 6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi | 139 | | 0 | 0 |
| IV. Hàng tồn kho | 140 | | 11,746,031,908 | 10,677,888,000 |
| 1. Hàng tồn kho | 141 | V.04 | 11,746,031,908 | 10,677,888,000 |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | 149 | | 0 | 0 |
| V. Tài sản ngắn hạn khác | 150 | | 965,025,080 | 382,304,617 |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | 151 | | 955,025,080 | 372,304,617 |
| 2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ | 152 | | 0 | 0 |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 154 | V.05 | 0 | 0 |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác | 158 | | 10,000,000 | 10,000,000 |
| B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260) | 200 | | 1,362,685,789,426 | 1,345,107,918,875 |
| I. Các khoản phải thu dài hạn | 210 | | 0 | 0 |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng | 211 | | 0 | 0 |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc | 212 | | 0 | 0 |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ | 213 | V.06 | 0 | 0 |
| 4. Phải thu dài hạn khác | 218 | V.07 | 0 | 0 |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi | 219 | | 0 | 0 |
| II. Tài sản cố định | 220 | V.08 | 1,353,198,583,438 | 1,326,133,506,887 |
| 1. TSCĐ hữu hình | 221 | | 777,321,319,531 | 825,352,466,209 |
| - Nguyên giá | 222 | | 982,639,129,633 | 982,639,129,633 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 223 | | -205,317,810,102 | -157,286,663,424 |
| 2. TSCĐ thuê tài chính | 224 | V.09 | 0 | 0 |
| - Nguyên giá | 225 | | 0 | 0 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 226 | | 0 | 0 |
| 3. TSCĐ vô hình | 227 | V.10 | 43,333,332 | 59,583,333 |
| - Nguyên giá | 228 | | 65,000,000 | 65,000,000 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 229 | | -21,666,668 | -5,416,667 |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 230 | V.11 | 575,833,930,575 | 500,721,457,345 |
| III. Bất động sản đầu tư | 240 | V.12 | 0 | 0 |

| Chỉ tiêu | Mã số | Thuyết minh | Số cuối năm | Số đầu năm |
|---|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| - Nguyên giá | 241 | | 0 | 0 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế | 242 | | 0 | 0 |
| IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn | 250 | | 0 | 0 |
| 1. Đầu tư vào công ty con | 251 | | 0 | 0 |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh | 252 | | 0 | 0 |
| 3. Đầu tư dài hạn khác | 258 | V.13 | 0 | 0 |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn | 259 | | 0 | 0 |
| V. Tài sản dài hạn khác | 260 | | 9,487,205,988 | 18,974,411,988 |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn | 261 | V.14 | 9,487,205,988 | 18,974,411,988 |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | 262 | V.21 | 0 | 0 |
| 3. Tài sản dài hạn khác | 268 | | 0 | 0 |
| Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200) | 270 | | 2,791,441,128,483 | 2,892,307,075,251 |
| Nguồn vốn | | | 0 | 0 |
| A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330) | 300 | | 1,958,007,339,247 | 1,921,382,494,277 |
| I. Nợ ngắn hạn | 310 | | 392,624,638,399 | 491,418,025,548 |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn | 311 | V.15 | 0 | 0 |
| 2. Phải trả cho người bán | 312 | | 11,882,237,554 | 177,509,196,084 |
| 3. Người mua trả tiền trước | 313 | | 0 | 0 |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước | 314 | V.16 | 5,167,215,105 | 7,391,367,467 |
| 5. Phải trả người lao động | 315 | | 344,753,151 | 325,235,935 |
| 6. Chi phí phải trả | 316 | V.17 | 7,538,729,789 | 9,832,353,435 |
| 7. Phải trả nội bộ | 317 | | 0 | 0 |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318 | | 0 | 0 |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 319 | V.18 | 366,108,913,789 | 294,744,308,006 |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn | 320 | | 0 | 0 |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi | 323 | | 1,582,789,011 | 1,615,564,621 |
| II. Nợ dài hạn | 330 | | 1,565,382,700,848 | 1,429,964,468,729 |
| 1. Phải trả dài hạn người bán | 331 | | 0 | 0 |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ | 332 | V.19 | 0 | 0 |
| 3. Phải trả dài hạn khác | 333 | | 1,565,382,700,848 | 1,429,964,468,729 |
| 4. Vay và nợ dài hạn | 334 | V.20 | 0 | 0 |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả | 335 | V.21 | 0 | 0 |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm | 336 | | 0 | 0 |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn | 337 | | 0 | 0 |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện | 338 | | 0 | 0 |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ | 339 | | 0 | 0 |
| B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430) | 400 | | 833,433,789,236 | 970,924,580,974 |
| I. Vốn chủ sở hữu | 410 | V.22 | 833,433,789,236 | 970,924,580,974 |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu | 411 | | 942,750,280,000 | 942,750,280,000 |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu | 413 | | 0 | 0 |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần | 412 | | 0 | 0 |
| 4. Cổ phiếu ngân quỹ | 414 | | 0 | 0 |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản | 415 | | 0 | 0 |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái | 416 | | -121,654,120,799 | -27,016,268,425 |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển | 417 | | 0 | 27,821,734,659 |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính | 418 | | 5,091,048,698 | 3,749,564,621 |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | 419 | | 1,874,782,311 | 1,874,782,311 |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | 420 | | 5,371,799,026 | 21,744,487,808 |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB | 421 | | 0 | 0 |

| Chi tiêu | Mã số | Thuyết minh | Số cuối năm | Số đầu năm |
|--|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp | 422 | | 0 | 0 |
| II. Nguồn kinh phí, quỹ khác | 430 | | 0 | 0 |
| 1. Nguồn kinh phí | 432 | V.23 | 0 | 0 |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ | 433 | | 0 | 0 |
| Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400) | 440 | | 2,791,441,128,483 | 2,892,307,075,251 |

| Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán | 000 | | | |
|---|-----|--|-----------|-----------|
| 1. Tài sản thuê ngoài | N01 | | | |
| 2. Vật tư hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công | N02 | | | |
| 3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi | N03 | | | |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý | N04 | | | |
| 5. Ngoại tệ các loại | N05 | | 13,839.41 | 13,817.94 |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án | N06 | | | |
| - Hạn mức kinh phí trung ương | N07 | | | |
| - Hạn mức kinh phí còn lại | N08 | | | |

NGƯỜI LẬP BIỂU/
KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ ANH NAM

Lập ngày 21 tháng 10 năm 2011



BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý III năm 2011

| Chỉ tiêu | Thuyết minh | Kỳ này | Kỳ trước | Lũy kế (Năm nay) | Lũy kế (Năm trước) |
|---|-------------|----------------|-----------------|------------------|--------------------|
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | VI.25 | 29,640,926,327 | 47,170,605,241 | 175,162,695,526 | 243,131,978,372 |
| 2. Các khoản giảm trừ | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02) | | 29,640,926,327 | 47,170,605,241 | 175,162,695,526 | 243,131,978,372 |
| 4. Giá vốn hàng bán | VI.27 | 32,518,852,224 | 60,866,288,879 | 159,776,139,098 | 197,154,095,543 |
| 5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11) | | -2,877,925,897 | -13,695,683,638 | 15,386,556,428 | 45,977,882,829 |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính | VI.26 | 22,444,513,367 | 19,692,106,521 | 73,096,982,195 | 48,285,588,693 |
| 7. Chi phí tài chính | VI.28 | 15,206,165,811 | 33,618,101,522 | 80,333,218,295 | 99,358,820,355 |
| - Trong đó: Lãi vay phải trả | | 10,377,462,938 | 9,600,681,680 | 31,505,422,082 | 26,985,031,641 |
| 8. Chi phí bán hàng | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp | | 529,770,763 | 691,513,918 | 955,121,626 | 2,300,794,275 |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động KD {30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)} | | 3,830,650,896 | -28,313,192,557 | 7,195,198,702 | -7,396,143,108 |
| 11. Thu nhập khác | | 0 | 106,775,723 | 0 | 111,775,723 |
| 12. Chi phí khác | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32) | | 0 | 106,775,723 | 0 | 111,775,723 |
| 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40) | | 3,830,650,896 | -28,206,416,834 | 7,195,198,702 | -7,284,367,385 |
| 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành | VI.30 | 982,262,724 | -5,254,411,362 | 1,823,399,676 | 0 |
| 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại | VI.30 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập DN (60 = 50 - 51 - 52) | | 2,848,388,172 | -22,952,005,472 | 5,371,799,026 | -7,284,367,385 |

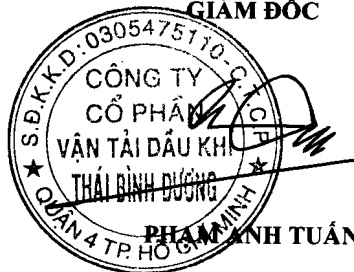
Lập ngày 21 tháng 10 năm 2011

NGƯỜI LẬP BIỂU/
KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ ANH NAM

GIÁM ĐỐC



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2011

Đơn vị tính: VND

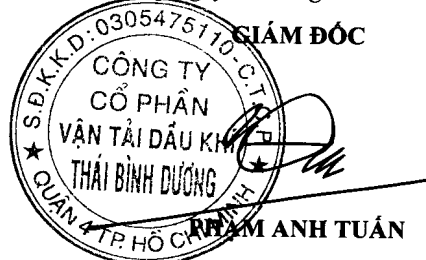
| CHỈ TIÊU | Mã số | Th minh | Năm nay | Năm trước |
|--|-----------|---------|-------------------------|-------------------------|
| <i>I</i> | 2 | 3 | 4 | 5 |
| I. Lưu chuyển tiền tệ từ hoạt động kinh doanh | | | | |
| 1. Lợi nhuận trước thuế | 01 | | 7,195,198,702 | -7,284,367,385 |
| 2. Điều chỉnh cho các khoản | | | 0 | 0 |
| - Khấu hao TSCĐ | 02 | | 48,047,396,679 | 49,491,326,961 |
| - Các khoản dự phòng | 03 | | 0 | 0 |
| - Lãi lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện | 04 | | -37,243,249,798 | -72,047,269,826 |
| - Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư | 05 | | -10,313,132 | 0 |
| - Chi phí lãi vay | 06 | | 31,505,422,082 | 26,985,031,641 |
| 3. Lợi nhuận từ hoạt động KD trước thay đổi vốn lưu động | 08 | | 49,494,454,533 | -2,855,278,609 |
| - Tăng, giảm các khoản phải thu | 09 | | 72,406,179,679 | -153,678,041,855 |
| - Tăng, giảm hàng tồn kho | 10 | | -1,068,143,908 | -4,229,814,266 |
| - Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay, thuế TN phải nộp) | 11 | | 36,624,844,970 | 294,601,380,472 |
| - Tăng giảm chi phí trả trước | 12 | | 8,904,485,537 | -83,875,102 |
| - Tiền lãi vay đã trả | 13 | | -154,386,127 | 0 |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp | 14 | | 0 | -6,001,815,748 |
| - Tiền thu khác từ hoạt động sản xuất kinh doanh | 15 | | 0 | 5,000,000 |
| - Tiền chi khác từ hoạt động sản xuất kinh doanh | 16 | | -271,320,899,430 | -44,529,969,692 |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh | 20 | | -105,113,464,746 | 83,227,585,200 |
| II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư | | | 0 | 0 |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác | 21 | 6,7,8,9 | 0 | 0 |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các t.sản dài hạn khác | 22 | | 0 | 0 |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác | 23 | | 0 | -339,000,000,000 |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác | 24 | | 187,000,000,000 | 129,000,000,000 |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | 25 | | 0 | 0 |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | 26 | | 0 | 0 |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia | 27 | | 69,614,241,966 | 33,764,136,408 |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư | 30 | | 256,614,241,966 | -176,235,863,592 |
| III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính | | | 0 | 0 |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu | 31 | 21 | 0 | 0 |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32 | 21 | 0 | 0 |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được | 33 | | 52,822,397,987 | 0 |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay | 34 | | -52,822,397,987 | 0 |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính | 35 | | 0 | 0 |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu | 36 | 21 | -16,537,514,000 | 0 |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính | 40 | | -16,537,514,000 | 0 |
| Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40) | 50 | | 134,963,263,220 | -93,008,278,392 |
| Tiền và tương đương tiền đầu kỳ | 60 | | 508,943,445,699 | 379,456,913,507 |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ | 61 | | 23,434,769 | -697,363,427 |
| Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61) | 70 | 29 | 643,930,143,688 | 285,751,271,688 |

NGƯỜI LẬP BIỂU/
KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ ANH NAM

Lập ngày 21 tháng 10 năm 2011



BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH 9 tháng đầu năm 2011

I - Đặc điểm hoạt động của Doanh Nghiệp

- 1 - Hình thức sở hữu vốn : Vốn thuộc sở hữu Công ty Cổ phần
- 2 - Lĩnh vực kinh doanh : Thương mại - Dịch vụ
- 3 - Ngành nghề kinh doanh : Vận tải dầu thô...

II - Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

- 1 - Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc ngày 31/12
- 2 - Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Đồng Việt Nam

III - Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

- 1 - Chế độ kế toán áp dụng:

Công ty tuân thủ thực hiện báo cáo tài chính theo qui định tại QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006, Thông tư 224/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 và hệ thống các chuẩn mực kế toán - kiểm toán do Bộ tài Chính đã ban hành.

- 2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:

Công ty bảo đảm đã tuân thủ nghiêm túc và kịp thời các Chuẩn mực kế toán căn cứ vào các thông tư hướng dẫn của Bộ Tài Chính ban hành, đúng và đủ các qui định theo chế độ kế toán Việt Nam.

- 3 - Hình thức kế toán áp dụng: Nhật ký chung

IV- Các chính sách kế toán áp dụng

- 1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán.

Tiền để lập báo cáo tài chính là đồng Việt Nam, các nghiệp vụ phát sinh có thu bằng ngoại tệ khác được quy đổi thành đồng Việt Nam theo tỷ giá ngân hàng tại thời điểm phát sinh.

- 2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: theo phương pháp nhập trước xuất trước

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Phương pháp đích danh

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kế khai thường xuyên

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: chưa phát sinh

- 3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

TSCĐ hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá và giá trị còn lại được phân theo nhóm: Nhà cửa-vật kiến trúc; máy móc thiết bị; phương tiện vận tải và chuyên dùng; thiết bị dụng cụ quản lý. TSCĐ vô hình là chương trình phần mềm quản lý

- Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

Phương pháp khấu hao TSCĐ: phương pháp khấu hao đường thẳng, tỷ lệ khấu hao hàng năm được áp dụng phù hợp với Thông tư 203/2009/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 20/10/2009.

- 4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư: không có

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư:

- Khấu hao bất động sản đầu tư:

- 5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Các khoản đầu tư vào công ty con:

- Các khoản đầu tư vào công ty liên kết:

- Các khoản đầu tư vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát:

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn:

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác:
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn:

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay:
- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ:

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước:
- Chi phí khác:
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: theo phương pháp đường thẳng
- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại:

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí trả trước, dự phòng:

Chi phí trả trước được ghi nhận khi các nghiệp vụ phát sinh đã hoàn thành, có chứng từ hợp lệ, tuân thủ nguyên tắc chi phí phù hợp doanh số sẽ thu. Các khoản dự phòng chỉ thực hiện khi có phát sinh phù hợp qui định của Bộ Tài Chính cho phép.

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu: 10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu: 10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

- Ghi nhận và trình bày cổ phiếu mua lại: Căn cứ điều lệ hoạt động, cổ phiếu đang lưu hành được mua lại là cổ phiếu ngân quỹ được hạch toán giảm nguồn vốn cổ phần.
- Ghi nhận cổ tức: Cổ tức được ghi nhận trên cơ sở trích theo tỷ lệ đăng ký trên lợi nhuận sau thuế được thông qua tại kỳ họp đại hội cổ đông thường niên.
- Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế: Các quỹ Công ty được ghi nhận trên cơ sở trích theo tỷ lệ % trên lợi nhuận sau thuế được thông qua tại kỳ họp đại hội cổ đông thường niên.

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu: 11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

Doanh thu cung cấp dịch vụ: được ghi nhận khi các giao dịch về cung cấp dịch vụ phát sinh theo yêu cầu được xác định đã hoàn thành, giá trị hợp lý, chắc chắn sẽ thu hoặc đã thu.

Doanh thu hoạt động tài chính: là các khoản thu từ lãi tiền gửi ngân hàng, lợi nhuận được chia từ việc góp vốn liên doanh.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính:

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái. 14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

Các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ được qui đổi ra đồng Việt Nam tại thời điểm ghi nhận trong sổ sách kế toán theo tỷ giá liên ngân hàng.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:

08- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình Năm 2011:

| Khoản mục | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc thiết bị | Phương tiện vận tải truyền dẫn | Thiết bị dụng cụ quản lý | Tài sản khác | Tổng cộng |
|------------------------------------|------------------------|------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------|------------------------|
| Nguyên giá TSCĐ hữu hình | | | | | | |
| Số dư đầu kỳ | - | - | 982,639,129,633 | - | | 982,639,129,633 |
| - Mua trong kỳ | - | - | | - | | - |
| - Đầu tư XDCB hoàn thành | | | | | | - |
| - Tăng khác | | | | | | - |
| - Chuyển sang BĐS đầu tư | | | | | | - |
| - Thanh lý, nhượng bán | | | | | | - |
| - Giảm khác | | | | | | - |
| Số dư cuối kỳ | - | - | 982,639,129,633 | - | - | 982,639,129,633 |
| Giá trị hao mòn lũy kế | | | | | | |
| Số dư đầu kỳ | - | - | 189,307,427,876 | - | | 189,307,427,876 |
| - Khấu hao trong kỳ | - | - | 16,010,382,226 | - | | 16,010,382,226 |
| - Tăng khác | | | | | | - |
| - Chuyển sang bất động sản đầu tư | | | | | | - |
| - Thanh lý, nhượng bán | | | | | | - |
| - Giảm khác | | | | | | - |
| Số dư cuối kỳ | - | - | 205,317,810,102 | - | - | 205,317,810,102 |
| Giá trị còn lại của TSCĐ HH | | | | | | |
| - Tại ngày đầu kỳ | - | - | 793,331,701,757 | - | - | 793,331,701,757 |
| - Tại ngày cuối kỳ | - | - | 777,321,319,531 | - | - | 777,321,319,531 |

* Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay 777,321,319,531

* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý

* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện

09- Tăng, giảm tài sản cố định thuế tài chính:

| Khoản mục | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Thiết bị dụng cụ quản lý | TSCĐ hữu hình khác | TSCĐ vô hình | Tổng cộng |
|---|------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------|-----------|
| Nguyên giá TSCĐ thuế Tài chính | - | - | - | - | - | - | - |
| Số dư đầu kỳ | | | | | | | |
| - Thuế tài chính trong kỳ | | | | | | | |
| - Mua lại TSCĐ thuế tài chính | | | | | | | |
| - Tặng khác | | | | | | | |
| - Trả lại TSCĐ thuế tài chính | | | | | | | |
| - Giảm khác | | | | | | | |
| Số dư cuối kỳ | | | | | | | |
| Giá trị hao mòn lũy kế | - | - | - | - | - | - | - |
| Số dư đầu kỳ | | | | | | | |
| - Khấu hao trong kỳ | | | | | | | |
| - Mua lại TSCĐ thuế tài chính | | | | | | | |
| - Tặng khác | | | | | | | |
| - Trả lại TSCĐ thuế tài chính | | | | | | | |
| - Giảm khác | | | | | | | |
| Số dư cuối kỳ | | | | | | | |
| Giá trị còn lại của TSCĐ thuế TC | - | - | - | - | - | - | - |
| - Tại ngày đầu kỳ | | | | | | | |
| - Tại ngày cuối kỳ | | | | | | | |

- Tiền thuế phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong kỳ
- Căn cứ để xác định tiền thuế phát sinh thêm;
- Điều khoản gia hạn thuế hoặc quyền được mua tài sản.

10- Tặng, giảm tài sản cố định vô hình:

| Khoản mục | Quyền sử dụng đất | Bản quyền, bằng sáng chế | Nhãn hiệu hàng hoá | Phần mềm máy vi tính | TSCĐ vô hình khác | Tổng cộng |
|-----------------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|----------------------|-------------------|------------|
| Nguyên giá TSCĐ vô hình | | | | | | |
| Số dư đầu kỳ | | | | 65,000,000 | | 65,000,000 |
| - Mua trong kỳ | | | | | | 0 |
| - Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp | | | | | | 0 |
| - Tặng do hợp nhất kinh doanh | | | | | | 0 |
| - Tặng khác | | | | | | 0 |
| - Thanh lý, nhượng bán | | | | | | 0 |
| - Giảm khác : Chuyển Công ty con | | | | | | 0 |
| Số dư cuối kỳ | 0 | 0 | 0 | 65,000,000 | 0 | 0 |
| Giá trị hao mòn lũy kế | | | | | | |
| Số dư đầu kỳ | | | | 16,250,001 | | 16,250,001 |
| - Khấu hao trong kỳ | | | | 5,416,667 | | 5,416,667 |
| - Tặng khác | | | | | | 0 |
| - Thanh lý, nhượng bán | | | | | | 0 |
| - Giảm khác : Chuyển Công ty con | | | | | | 0 |
| Số dư cuối kỳ | 0 | 0 | 0 | 21,666,668 | 0 | 21,666,668 |
| Giá trị còn lại của TSCĐVH | | | | | | |
| - Tại ngày đầu kỳ | | | | 0 | | 0 |
| - Tại ngày cuối kỳ | | | | 48,749,999 | | 48,749,999 |
| | | | | 43,333,332 | | 43,333,332 |

22- Vốn chủ sở hữu

| | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Cổ phiếu ngân quỹ | Chênh lệch tỷ giá | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | Lợi nhuận chưa phân phối | Cộng |
|----------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|
| A | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Số dư đầu kỳ trước | 942,750,280,000 | - | - | (157,461,831,392) | 27,821,734,659 | 3,749,564,621 | 1,874,782,311 | 29,639,371,162 | 848,373,901,361 |
| - Tăng vốn trong kỳ trước | | | | | | | | | - |
| - Lãi trong kỳ trước | | | | | | | | (5,371,472,500) | (5,371,472,500) |
| - Tăng khác | | | | | | 1,341,484,077 | | | 1,341,484,077 |
| - Giảm vốn trong kỳ trước | | | | | (27,821,734,659) | | | (21,744,487,808) | (49,566,222,467) |
| - Lỗ trong kỳ trước | | | | | | | | | - |
| - Giảm khác | | | | 27,715,643,398 | | | | | 27,715,643,398 |
| Số dư cuối kỳ trước | 942,750,280,000 | - | - | (129,746,187,994) | - | 5,091,048,698 | 1,874,782,311 | 2,523,410,854 | 822,493,333,869 |
| Số dư đầu kỳ này | 942,750,280,000 | - | - | (129,746,187,994) | - | 5,091,048,698 | 1,874,782,311 | 2,523,410,854 | 822,493,333,869 |
| - Tăng vốn trong kỳ | | | | | | | | | - |
| - Lãi trong kỳ này | | | | | | | | 2,848,388,172 | 2,848,388,172 |
| - Tăng khác | | | | | | | | | - |
| - Giảm vốn trong kỳ | | | | | | | | | - |
| - Lỗ trong kỳ này | | | | | | | | | - |
| - Giảm khác | | | | 8,092,067,195 | | | | | 8,092,067,195 |
| Số dư cuối kỳ này | 942,750,280,000 | - | - | (121,654,120,799) | - | 5,091,048,698 | 1,874,782,311 | 5,371,799,026 | 833,433,789,236 |

V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

| | Cuối năm | Đầu năm |
|--|------------------------|------------------------|
| 01- Tiền và các khoản tương đương tiền | | |
| - Tiền mặt | 16,982,371 | 130,228,959 |
| - Tiền gửi ngân hàng | 643,913,161,317 | 508,813,216,740 |
| - Tiền đang chuyển | | |
| Cộng | 643,930,143,688 | 508,943,445,699 |
| 02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn: | | |
| - Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn | | |
| - Trái phiếu đầu tư ngắn hạn | | |
| - Đầu tư ngắn hạn khác | 52,601,400,000 | 235,276,600,000 |
| - Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn | | |
| Cộng | 52,601,400,000 | 235,276,600,000 |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu, trái phiếu | | |
| + Về số lượng | | |
| + Về giá trị | | |
| 03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác | | |
| - Phải thu về cổ phần hoá | | |
| - Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia | | |
| - Phải thu người lao động | | |
| - Phải thu khác | 103,454,532,009 | 14,890,765,803 |
| Cộng | 103,454,532,009 | 14,890,765,803 |
| 04- Hàng tồn kho | | |
| - Hàng mua đang đi trên đường | | |
| - Nguyên liệu, vật liệu | 11,746,031,908 | 10,677,888,000 |
| - Công cụ, dụng cụ | | |
| - Chi phí SX, KD dở dang | | |
| - Thành phẩm | | |
| - Hàng hóa | | |
| - Hàng gửi đi bán | | |
| - Hàng hoá kho bảo thuế | | |
| - Hàng hoá bất động sản | | |
| Cộng giá gốc hàng tồn kho | 11,746,031,908 | 10,677,888,000 |
| 05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước | | |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa | | |
| - | | |
| - Các khoản khác phải thu Nhà nước: | | |
| Cộng | 0 | 0 |
| 06- Phải thu dài hạn nội bộ | | |
| - Cho vay dài hạn nội bộ | | |
| - | | |
| - Phải thu dài hạn nội bộ khác | | |
| Cộng | | |
| 07- Phải thu dài hạn khác | | |
| - Ký quỹ, ký cược dài hạn | | |
| - Các khoản tiền nhận uỷ thác | | |
| - Cho vay không có lãi | | |
| - Phải thu dài hạn khác | | |
| Cộng | | |

| | | |
|---|----------------------|-----------------------|
| 08- Tăng, giảm TSCĐ hữu hình (Có biểu chi tiết kèm theo) | | |
| 09- Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính (Có biểu chi tiết đính kèm) | | |
| 10- Tăng, giảm TSCĐ vô hình (Có biểu chi tiết đính kèm) | | |
| 11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | | |
| - Tổng số chi phí XDCB dở dang: | 575,833,930,575 | 500,721,457,345 |
| Trong đó (Những công trình lớn): | | |
| + Công trình : Dự án đóng 3 tàu dầu Aframax | 575,833,930,575 | 500,721,457,345 |
| 12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư (Có biểu chi tiết đính kèm) | | |
| 13- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn | | |
| a - Đầu tư vào công ty con | | |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu của công ty con | | |
| + Về số lượng (đối với cổ phiếu) | | |
| + Về giá trị | | |
| b - Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết | | |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu của công ty liên doanh, liên kết | | |
| + Về số lượng (đối với cổ phiếu) | | |
| + Về giá trị | | |
| c - Đầu tư dài hạn khác | | |
| - Đầu tư cổ phiếu | | |
| - Đầu tư trái phiếu | | |
| - Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu | | |
| - Cho vay dài hạn | | |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu, trái phiếu | | |
| + Về số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu) | | |
| + Về giá trị | | |
| Cộng | | |
| 14- Chi phí trả trước dài hạn | | |
| - Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ | | |
| - Chi phí thành lập doanh nghiệp | | |
| - Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn | | |
| - Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình | | |
| - Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ | 9,487,205,988 | 18,974,411,988 |
| - Chi phí khác | | |
| Cộng | 9,487,205,988 | 18,974,411,988 |
| 15- Vay và nợ ngắn hạn | | |
| - Vay ngắn hạn | | |
| - Nợ dài hạn đến hạn trả | | |
| Cộng | | |
| 16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước | | |
| - Thuế giá trị gia tăng | 1,288,990,855 | 5,249,085,306 |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt | | |
| - Thuế xuất, nhập khẩu | | |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp | 3,878,224,250 | 2,054,824,574 |
| - Thuế thu nhập cá nhân | 0 | 7,500,000 |
| - Thuế tài nguyên | | |
| - Thuế nhà đất và tiền thuê đất | | |
| - Các loại thuế khác | 0 | 79,957,587 |
| - Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác | | |
| Cộng | 5,167,215,105 | 7,391,367,467 |

17- Chi phí phải trả

- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh

Cộng

18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

| | | |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| - Tài sản thừa chờ giải quyết | | |
| - Kinh phí công đoàn | 151,850,021 | 62,379,243 |
| - Bảo hiểm xã hội | | |
| - Bảo hiểm y tế | | |
| - Phải trả về cổ phần hoá | | |
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn | | |
| - Doanh thu chưa thực hiện | | |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác | 365,957,063,768 | 294,681,928,763 |
| - Bảo hiểm thất nghiệp | | |

Cộng

366,108,913,789 294,744,308,006

19- Phải trả dài hạn nội bộ

- Vay dài hạn nội bộ
- Phải trả dài hạn nội bộ khác

Cộng

20- Vay và nợ dài hạn

a - Vay dài hạn

- Vay ngân hàng
- Vay đối tượng khác
- Trái phiếu phát hành

b - Nợ dài hạn

- Thuê tài chính
- Nợ dài hạn khác
- Các khoản nợ thuê tài chính (Có biểu chi tiết đính kèm)

Cộng

21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

b - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

22- Vốn chủ sở hữu

a - Bảng cân đối biến động của vốn chủ sở hữu (Có biểu chi tiết đính kèm)

b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu:

| Cổ đông | Tỷ lệ vốn góp/ tổng vốn điều lệ | Tổng giá trị đầu tư theo mệnh giá |
|---|------------------------------------|--------------------------------------|
| Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans) | 51.00% | 612,000,000,000 |
| Tổng Công ty Tài chính CP Dầu khí (PVFC) | 7.04% | 84,496,530,000 |
| Tổng Công ty CP Bảo hiểm Dầu khí (PVI) | 7.96% | 95,503,470,000 |
| NH TM CP Ngoại thương VN (VCB) | 10.00% | 120,000,000,000 |
| Các cổ đông khác | 2.56% | 30,750,280,000 |
| Tổng | 78.56% | 942,750,280,000 |

* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm

* Số lượng cổ phiếu quỹ:

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu

+ Vốn góp đầu năm

942,750,280,000 942,750,280,000

+ Vốn góp tăng trong năm

+ Vốn góp giảm trong năm

+ Vốn góp cuối năm

942,750,280,000 942,750,280,000

- Cổ tức, lợi nhuận đã chia

d - Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:.....

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:.....

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:.....

đ - Cổ phiếu

- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành

- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu được mua lại

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành

+ Cổ phiếu phổ thông

+ Cổ phiếu ưu đãi

* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đ

e - Các quỹ của doanh nghiệp:

6,965,831,009 6,965,831,009

- Quỹ đầu tư phát triển

0 0

- Quỹ dự phòng tài chính

5,091,048,698 5,091,048,698

- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

1,874,782,311 1,874,782,311

* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.

- 23 - Nguồn kinh phí
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm
 - Chi sự nghiệp
 - Nguồn kinh phí còn lại cuối năm

24- Tài sản thuê ngoài

- (1) - Giá trị tài sản thuê ngoài
- TSCĐ thuê ngoài
 - Tài sản khác thuê ngoài
- (2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn
- Từ 1 năm trở xuống
 - Trên 1 năm đến 5 năm
 - Trên 5 năm

VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

| | Năm nay | Năm trước |
|--|-----------------------|-----------------------|
| 25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01) | 29,640,926,327 | 47,170,605,241 |
| Trong đó: | | |
| - Doanh thu bán hàng | | |
| - Doanh thu cung cấp dịch vụ | 29,640,926,327 | 47,170,605,241 |
| - Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp) | | |
| + Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ; | | |
| + Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính; | | |
| 26 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02) | | |
| Trong đó: | | |
| - Chiết khấu thương mại | | |
| - Giảm giá hàng bán | | |
| - Hàng bán bị trả lại | | |
| - Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp) | | |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt | | |
| - Thuế xuất khẩu | | |
| 27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10) | | |
| Trong đó: | | |
| - Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa | | |
| - Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ | 29,640,926,327 | 47,170,605,241 |
| 28 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11) | | |
| - Giá vốn của hàng hóa đã bán | | |
| - Giá vốn của thành phẩm đã bán | | |
| - Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp | 32,518,852,224 | 60,866,288,879 |
| - Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán | | |
| - Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư | | |
| - Hao hụt, mất mát hàng tồn kho | | |
| - Các khoản chi phí vượt mức bình thường | | |
| - Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | | |
| Cộng | 32,518,852,224 | 60,866,288,879 |
| 29 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21) | | |
| - Lãi tiền gửi, tiền cho vay | 22,444,513,367 | 19,692,106,521 |
| - Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu | | |
| - Cổ tức, lợi nhuận được chia | | |
| - Lãi bán ngoại tệ | | |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | | |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện | | |

| | | |
|--|-----------------------|-----------------------|
| - Lãi bán hàng trả chậm | | |
| - Doanh thu hoạt động tài chính khác | | |
| Cộng | 22,444,513,367 | 19,692,106,521 |
| | | |
| 30 - Chi phí tài chính (Mã số 22) | | |
| - Lãi tiền vay | 10,377,462,938 | 9,600,681,680 |
| - Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm | | |
| - Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn | | |
| - Lỗ bán ngoại tệ | | |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 1,626,848,631 | 122,149,598 |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện | 3,191,101,463 | 23,895,270,244 |
| - Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn | | |
| - Chi phí tài chính khác | 10,752,779 | |
| Cộng | 15,206,165,811 | 33,618,101,522 |
| | | |
| 31 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51) | | |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành | | |
| - Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay | | |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành | 982,262,724 | -5,254,411,362 |
| | | |
| 32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52) | | |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại | | |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế | | |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ | | |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng | | |
| - Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả | | |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại | | |
| | | |
| 33 - Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố | | |
| - Chi phí nguyên liệu, vật liệu | 0 | 15,810,529,818 |
| - Chi phí nhân công | 5,659,974,856 | 4,123,564,746 |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định | 16,015,798,893 | 16,497,108,987 |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài | 8,649,613,667 | 24,302,221,148 |
| - Chi phí khác bằng tiền | 2,723,235,571 | 824,378,098 |
| Cộng | 33,048,622,987 | 61,557,802,797 |

VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng

- a) Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:
 - Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu
 - Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu
- b) Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị k/doanh khác trong kỳ báo cáo.
 - Tổng giá trị mua hoặc thanh lý
 - Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền
 - Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con

hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý

- Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc thanh lý trong kỳ

c) Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

VIII- Những thông tin khác

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác.

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

3- Thông tin về các bên liên quan:

4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận" (áp dụng cho công ty niêm yết)

5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước):

6- Thông tin về hoạt động liên tục

7- Những thông tin khác.

NGƯỜI LẬP BIỂU/
KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ ANH NAM

Lập ngày 21 tháng 10 năm 2011



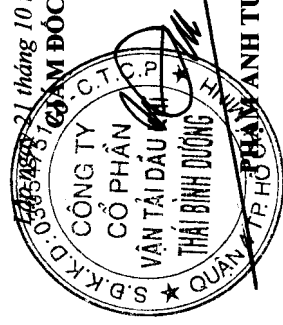
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG
 Tầng 4 tòa nhà H3, 384 Hoàng Diệu, P.6, Quận 4, Tp.HCM
 MST: 0305475110

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH
 9 tháng đầu năm 2011

Đơn vị tính: VN đồng

| Chỉ tiêu | Mã số | Phải nộp tại 01/01/2011 | Số phát sinh quý 3 năm 2011 | | Lũy kế từ đầu năm đến cuối năm | | Phải nộp tại 30/06/2011 |
|------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| | | | Số phải nộp | Số đã nộp | Số phải nộp | Số đã nộp | |
| I. Thuế | 10 | 7,391,367,467 | 4,210,447,817 | 2,230,535,494 | 14,010,889,503 | 16,235,041,865 | 5,167,215,105 |
| 1. Thuế GTGT hàng bán nội địa | 11 | 5,249,085,306 | 3,003,926,749 | 2,006,277,150 | 11,639,044,428 | 15,599,138,879 | 1,288,990,855 |
| 2. Thuế GTGT hàng nhập khẩu | 12 | | | | | | |
| 3. Thuế tiêu thụ đặc biệt | 13 | | | | | | |
| 4. Thuế xuất, nhập khẩu | 14 | | | | | | |
| 5. Thuế thu nhập doanh nghiệp | 15 | 2,054,824,574 | 982,262,724 | | 1,823,399,676 | | 3,878,224,250 |
| 6. Thu trên vốn | 16 | | | | | | |
| 7. Thuế TNCN | 17 | 7,500,000 | 84,075,700 | 84,075,700 | 84,075,700 | 91,575,700 | - |
| 8. Thuế tài nguyên | 18 | | | | | | |
| 9. Thuế nhà đất | 19 | | | | | | |
| 10. Các loại thuế khác | 20 | 79,957,587 | 140,182,644 | 140,182,644 | 464,369,699 | 544,327,286 | - |
| II- Các khoản phải nộp khác | 30 | - | - | - | - | - | - |
| 1. Các khoản phụ thu | 31 | | | | | | |
| 2. Các khoản phí, lệ phí | 32 | | | | | | |
| 3. Các khoản khác | 33 | | | | | | |
| Tổng cộng | | 7,391,367,467 | 4,210,447,817 | 2,230,535,494 | 14,010,889,503 | 16,235,041,865 | 5,167,215,105 |

21 tháng 10 năm 2011



KẾ TOÁN TRƯỞNG

LÊ ANH NAM